圖書資訊學刊　第13卷第2期　（2015.12）　頁209-226
doi:10.6182/jlis.2015.13(2).209

《論語》作者探究：來自傅柯觀點的啟發

The Author of the *Analects*: An Exploration Inspired by Michel Foucault

劉瑄儀[1]

Hsuan-I Liu[1]

摘　要

本研究參考法國哲學家傅柯對於作者的看法，重新審視作者的概念，並利用此一別於知識組織領域的觀點來判斷一個作品的作者。本研究以《論語》20篇內文作為研究對象，分析其話語內容與形式，瞭解誰是發言主體，進而論述孔子與《論語》的關係。本研究為一探索性研究，為現代編目實務及知識組織系統提供另一個角度的思維。

關鍵字：作者、傅柯、孔子、知識組織

Abstract

Inspired by Michel Foucault's author-function theory (Foucault, 1984), this exploratory study aims to re-examine the concept of author. Central to the study is the case of Confucius and his role in authoring the *Analects*. The research method employed is content analysis, through which the contents of individual passages in the *Analects* are analyzed to determine "who" is speaking and, in turn, whether Confucius may be considered the author of the *Analects*. As intended, the study provides a fresh perspective for future knowledge organization systems.

Keywords: Author; Michel Foucault; Confucius; Knowledge Organization

臺灣大學學術期刊資料庫

[1] 財團法人國家實驗研究院科技政策研究與資訊中心
Science & Technology Policy Research and Information Center, NARLabs, Taipei, Taiwan
E-mail: hiliu@narlabs.org.tw

Extended Abstract

1. Introduction

According to some authoritative dictionaries, the most common and intuitive understanding of "Author" is the creator of a work. However, the relationship between author and work is much more complex than may be assumed in the field of knowledge organization. The concept of author has evolved in the historical development of cataloguing rules.

Whether in the Eastern or Western world, the concept of author has changed over time. It could be the voice of God in Ancient Greece, a creative genius during the age of Rationalism, or a self-admiring reciter/chanter, behaving in an authoritative and egocentric way in the age of Romanticism. Michel Foucault (1926-1984) shared his insights by identifying the concept of author of literary and scientific works (Foucault, 1984). He wrote that only scientific works needed an author name to legalize research achievement in the Middle Ages. Not until the 17th-18th centuries did literary works begin to emphasize an author's name. At the same time, the importance of the author function for scientific works waned.

From ancient China to the present, there have been different concepts of "author" discussed by Chinese scholars. It is found that most works were nameless in early history, and the concept of intellectual ownership had not yet formed. There was also a special concept of author for divine persons, whose work was sacred and the ownership open. Many were involved in the writing activity, but none of them claimed to be author, except the divine person. The famous example is Confucius (孔子, 551-479 BCE), the great teacher and sage in Chinese history.

With respect to the Western world, the famous French philosopher Michel Foucault believed that an author name is not only a component within a discourse, but also affords some functions to characterize the form of discourse and to reflect the prevailing social and cultural atmosphere. Foucault proposed four functions of an author name, and the term called "trans-discursivity" that may be used to describe one who is the author of his own works and who also inspires certain schools or theories. Foucault took Freud and Marx for examples, who were not only authors of their works but also lead subsequent discourses and formed agreement and disagreement arguments.

Confucius is similar to Freud and Marx in that he was a trans-discursive author, but belonging to Eastern culture. Confucius represents the mainstream thought of Great China and

Note. This extended English abstract is supplied by the author and approved by the special issue guest editor.
To cite this article in APA format: Liu, H.-I. (2015). The author of the *Analects*: An exploration inspired by Michel Foucault. *Journal of Library and Information Studies*, *13*(2), 209-226. doi: 10.6182/jlis.2015.13(2).209 [Text in Chinese].
To cite this article in Chicago format: Hsuan-I Liu. "The author of the *Analects*: An exploration inspired by Michel Foucault." *Journal of Library and Information Studies* 13, no. 2 (2015): 209-226. doi: 10.6182/jlis.2015.13(2).209 [Text in Chinese].

臺灣學術期刊資料庫

Confucianism. The *Analects* is a recognized classic work of Confucianism. According to public understanding, the *Analects* are collective discourses of Confucius and his students. However, is Confucius the author of the *Analects?* Or is this purely an author name or some other implied author functions in the sense suggested by Foucault?

A quick survey of bibliographic data about the *Analects* from domestic and foreign online library catalogues found that there are different kinds of author name in the author entries, including Confucius and other persons. It clearly showed that there is no consistency or consensus in today's knowledge organization practice with regard to the author identification for the *Analects*.

Inspired by Michel Foucault's author-function theory, this exploratory study aims to re-examine the concept of author. Central to the study is the case of Confucius and his role in authoring the *Analects*. The study expects to provide a different perspectives for future knowledge organization systems.

2. Methodology

The study employs content analysis through which the contents of individual passages in the *Analects* are analyzed to determine "who is speaking" and the form of discourse. According to the content of each passage, the main speaker or speakers are identified. For example, if Confucius expressed his opinion in a passage, then the form of discourse is "Confucius soliloquy" and he is the main voice of the discourse; if a discourse is the conversation between Confucius and his students, they are all main speakers and the form is "Confucius-Disciples dialogue," and so on.

3. Findings

More than half of the passages (52.2%) in the *Analects* are "Confucius soliloquy," and the rest of the forms of discourse are "Confucius-Disciples dialogue" (17.4%) and "Disciples soliloquy" (7.8%), to name the top three occurring forms. There are passages without discourse, just narrative. Further, there are fourteen forms of discourse aggregated into four categories of voice: (1) Confucius; (2) Disciples; (3) Officials; (4) No speakers within the passage. Excluding the passages without identified speakers, the passages belonging to Confucius account for 88.5%, the disciples account for 10.63%, and the officials only 0.87%.

In summary, Confucius is the most active speaker in the *Analects*. The *Analects* is full of his thoughts, discourses and conduct despite the fact that he was not the one who wrote down the text.

4. Conclusion

This exploratory research borrowed Michel Foucault's point of view in re-examining the concept of author in the case of the *Analects*. According to the research results, the *Analects* is dominated by "Confucius's voice"; he was the main speaker in the *Analects*, which has spread the truth for further generations. The words and deeds of Confucius were inherited by Mencius (孟子, 372-289 BCE) and Xun-zi (荀子, 313-238 BCE), and have affected the development of Chinese culture for thousands of years. The results from this study support that Confucius is an author of the *Analects* in the Foucauldian conception.

Foucault once commented that perhaps there will be a future system that operates without

臺灣大學學術期刊資料庫

using author names. This kind of system does not necessarily focus on author name, but it identifies and classifies works by function and form of discourses. However, the actual features of this system are beyond the scope of this research. The study is mainly driven by re-examination of the concept of author in the field of library and information science, and could be helpful for knowledge organization practices.

壹、研究動機

國內外字典對「作者」（author）有不同的釋義。根據《漢語大詞典&康熙字典》（知網版），作者指的是「創始之人、從事文章撰述或藝術創作的人」（「作者」，無日期a）；《牛津英語辭典》（Oxford English Dictionary, OED）解釋為「A writer, and senses relating to literature.」（“Author,” 2015a）；WordNet釋義為「someone who originates or causes or initiates something」（“Author,” 2015b）；《維基百科》表示，「作者指創作文學、藝術、科學等作品的人」（「作者」，無日期b）。由上述可知，作者一詞最為普遍、直覺的認知，就是作品的創作者。然而，在圖書資訊學的領域中，特別在知識組織的範疇，作者的定義與功能，以及作者與作品之間的關係，遠比一般的認知更為多元。就英美編目規則的歷史發展，作者的概念其實經歷了一些轉變，歐洲早期的編目規則首重題名（title），圖書館目錄（catalogue）實為館藏清單，後來因為館藏量日漸增多，才改以作者識別各文獻單元（literary unit），因此作者的功能除了查找（finding）圖書，還具備依特定作者集合（collocating）文獻單元的功能（Cutter, 1904）。在上一世紀末，國際圖書館協會聯盟（International Federation of Library Associations, IFLA）公布了「書目記錄功能需求」（Functional Requirements for Bibliographic Records, FRBR），以及後續由AACR修訂聯合督導委員會（The Joint Steering Committee for Revision of AACR, JSC）所出版的《資源描述與檢索》（Resource Description and Access, RDA）（Joint Steering Committee for the Development of Resource Description and Access, 2009），皆具體描述了作者與作品之間多元的關係。

其實不論中外，作者觀的形成，都是經過一段時間的演變而來。徐莎（2009）在其著作中提及了古典作者觀的爭議，並將西方作者觀依時間分成以下：古希臘，柏拉圖最先把作者看作是「神的代言人」，亞里斯多德則看成是「自主的詩人」；到了理性主義時代（17-18世紀），作者被看作是「理性的演繹者」，康德的作者觀認為作者是「具理性創造力的天才」；到了浪漫主義時代（18-19世紀），作者成為一個孤芳自賞的吟誦者，既威權又自我；相對於近代時期（modern period），整個西方古典作者觀閃爍著神聖的光芒。傅柯（Michel Foucault, 1926-1984）對於科學與文學的作者觀亦有其見解，中世紀時，只有科學才需要作者名，用以合法化其科學研究的成果；到了17-18世紀產生逆轉，文學作品開始強調作者的名字，反之科學作品的作者功能與意義消失，取而代之的是強調科學成果的客

臺灣大學學術期刊資料庫

觀性（objectivity）與真實性（truthfulness）（Foucault, 1984）。

東方世界來自黃河、長江流域所匯聚而發展的大中華文化，其對於作者的定義與討論也有一連串轉變的過程。錢存訓（1996，頁10-11）在《書于竹帛》一書中提到：「一般認為在戰國以前的著述，大部份都是官方文件，或是不署撰述人名氏的集體寫作。現存先秦史料和諸子的著述中，很少關於戰國以前私人著作的資料。在這時期中，著作的觀念尚未形成。採用某人名義為書名的，不一定完全是某人的著作；也許是他的門人記述他的言論，也許是某一學派的學者，用其學派中最權威的人的名字為所著的書題名。流傳今日的先秦著作，都多少曾經漢代學者刪定，因此我們很難確定在某一書中，哪些是原著，哪些是後人所增添。」龔鵬程（2001）在其著作《文字符號學》探究中國文人的作者觀，其中隱匿的、非專指的作者，是較早發展出來的作者觀，例如傳唱歌謠、口傳故事等，作者之名往往隱晦不彰，作品也常常是集體增刪修潤的結果。另外，還有一個特殊的神聖性作者觀，作者被認為是神聖的，作品的所有權是開放的，任何人皆可參與其創作活動，且視這種參與為一個神聖的活動，但是任何人也都不敢獨居創作者之名，除了神聖之人。這種作者觀最著名的代表人物就是孔子（前551-前479），即使孔子不敢自居為聖人，但是在孔子的年代，就已經有人把他視為神聖的作者了。漢朝之後，開始有大規模的經籍校定整理活動，除了構成文獻整理方法，也開啟探尋作品本義的解經傳統，並肯定作者之於作品的所有權。

李春青（2013）認為，中國古代的作者觀呈現一個發展的過程，而這個過程始終與士大夫身份的變化相伴隨，直至漢代才成熟，是一個漫長的過程。李春青由「作」與「述」闡述先秦時期儒家作者觀的形成與原因。「作」具有創始、開始、奠基的含義，還有某種神聖性的意味。李春青亦引述朱熹於《四書章句集注》：「述，傳舊而已。作，則創始也。故作非聖人不能，而述則賢者可及。」由此可見作與述有層次高低，反映儒家士人的身份意識。到了漢末，原本具有崇高地位的述者逐漸失去昔日光華，取而代之的是文章之士，即「作者」獲得空前的重視。李春青認為，西漢之前的儒家觀念中，只有聖人才有「作」的權利，他人僅有「述」的成分。但漸漸地，儒學之外的諸子百家興起，名教倫理已不再是唯一恪守的價值系統；甚至東漢之後，那些純屬個人喜怒哀樂的內在感受亦能夠以公共表達方式被表現，獲得他人的欣賞與評價，是故神聖性作者觀逐步被非神聖性作者觀所取代，士大夫階層獲得文化建構上的相對獨立性，成了真正的言說主體，不再是代聖賢立言的功能了。因此，就東西方的歷史文化發展，作者的定義與功能各有異同，值得深究。

著名的法國哲學家傅柯在其〈What is an author?〉（Foucault, 1984）演講中，反駁羅蘭．巴特（Roland Barthes）所提出的作者已死〈The death of the author〉（Barthes,

臺灣大學學術期刊資料庫

1967）概念，進而闡釋他對於作者的看法。傅柯認為，作者的名字不僅僅是話語（discourse）中的一個成份，還扮演著敘述話語的角色，表徵話語的形式，作者之名還承擔了某種話語分類的功能，並反映出當時的社會文化氛圍。所謂話語，必須是以某種形式呈現，存在於一個特定的社會文化裡，獲得社會認同且具有一定的地位。傅柯提出作者功能的四個特徵，同時也認為有一些與眾不同的作者應該稱之為「trans-discousivity」，意即超越話語表達、論述的人。這些人除了是自己作品的作者外，他們還創造了其他作品或文本構成的可能性與規則，成為某些學派或理論的啟發者。傅柯以佛洛伊德（Freud）、馬克斯（Marx）為例，認為他們不僅僅是文本的作者，還創造出話語後續的各種可能性，形成附議與異議的論點與學派。傅柯呈現了後現代主義（postmodern）的觀點，不認為文本只有一種意思（王晴佳、古偉瀛，2000）。不過，傅柯雖然提出他的觀點，倒也沒有否認現實世界的作者觀，只是相對於先驗（transcendental）的作者與作品的關係，他則從歷史、政治、法律的範疇去掌握作者的概念。

上述所提及的孔子、佛洛伊德、馬克斯，剛好分屬於東西方文化中的超話語作者。孔子是儒家思想的創始者，其話語造就中國近二千年來的主流思想，影響中國的政治、文化、經濟等各方面的價值觀。儒家思想最著名的作品莫過於經典之作—《論語》，而孔子之於《論語》的關係，是否屬於一種作者與作品的關係？是否為一種純粹的作者之名，亦或隱含獨特的作者功能？而我們是否能藉由中國文化的經典之作來探究作者的定義與功能，進而對現今知識組織實務或系統有所助益？這些問題引發本研究的動機。

再者，觀察現今圖書館館藏系統對於《論語》的書目描述，會發現許多歧異。以國家圖書館館藏目錄查詢系統為例，以《論語》檢索題名時，得到285筆書目資料，其中有12筆的作者欄位為孔子著、或孔丘（周）、或孔丘著（春秋）；有21筆作者欄位空白；其餘約250筆則為各式古今中外的人名或機構，包括：朱熹集注、何晏集解、江聲撰、賈豐臻著、蔡尚思著、吉川幸次郎著、堀秀彥撰等等，作者欄位還包括各式編譯、編著、譯注、講述、評注、整編等（註1）。若以英文「Lun yu」查詢國圖的系統，發現*Gesprache: Lun-Yu*的作者為Konfuzius（孔子的德文翻譯）；*Gedanken und Gesprache des Konfuzius: Lun-yu*的作者是Confucius，其他作者為Hans Otto Heinrich Stange。國外方面，以美國國會圖書館（Library of Congress）目錄為例，利用「Lun yu」搜尋題名，則有些書目記錄以Confucius為作者，有些則不是。以搜尋引擎Google查詢論語的作者，則Google直指孔子為作者，但《維基文庫》（「論語」，無日期a）則認為《論語》是孔門弟子之作。這些現象間接反映孔子之於《論語》的關係，在現今並沒有一致性的標準。

臺灣古典學術期刊資料庫

上述實務中的現象，涉及到編目規則中關於著者敘述的規定。近代的著錄法採取「照錄原則」，即按文獻本身標示的著者進行著錄，而將考訂的正確資料著錄於附註段。但由於編目館員並不是考證者，也不需要扮演考證者的角色，所以在實務中有可能出現著者敘述不一致的現象。而《論語》的著者敘述，或許修正編目規則便可以解決上述問題。然而，本研究並不在於探究中西文編目規則，應如何解決《論語》著者敘述不一的問題，而是試圖以《論語》為例，來重新思考在知識組織系統（knowledge organization systems）中一個重要的元素：作者。重點是為未來的知識組織系統提供另一個角度的思維，以期建立新的理論基礎。

為此，本研究採取有別於傳統知識組織領域的作者觀，參考法國哲學家傅柯對於作者的看法，重新審視作者的概念。本研究以《論語》20篇內文作為研究對象，分析其話語形式與話語主體，瞭解是「誰」在說話，進而論述孔子與《論語》的關係。本研究認為，透過不同領域的作者觀，有助於界定作品與作者之間的關係，亦使原作品及其衍生作品，在知識組織系統中能有良好的表達方法，以利作品查找與聚集，也利於解決目前實務中一些標準不一現象。

貳、文獻探討

一、書目中作者的定義與功能

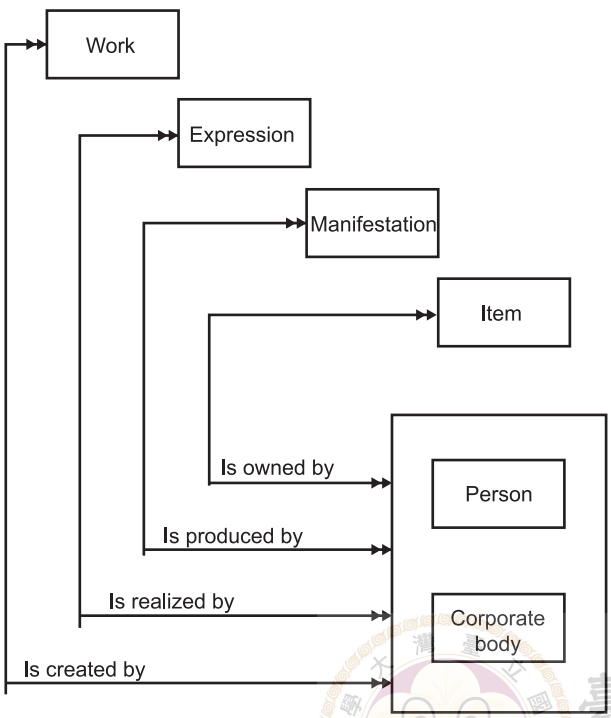
歐洲古代的編目規則是以題名（title）進行著錄，主要因為書籍量並不多，圖書館館藏目錄（catalogue）即為特定書籍的清單，當時並不重視書籍的作者，目錄的使用以查找特定書籍為目的。因此圖書館也僅處理保存良好、可辨識標題的紙本式書籍。爾後，隨著人類知識文明的發展，圖書館館藏數量漸增，編目人員對實務的操作規範開始產生不同的需求。以歐洲中世紀的寺院館藏清單（Medieval monastic lists）為例，開始出現以作者（author）為主的系統化著錄，不僅僅作為資產（property）的登錄，也可以回應「圖書館是否包含某位特定作者的書籍？」的問題。因此，文獻單元的識別，形成了以作者為主要款目的作法，是為館藏目錄的新應用（Pettee, 1936）。

時間推移至現代的歐美編目歷史，1841年Antonio Panizzi聽取英國圖書館館員的建議，著手處理編目規則不一致的問題，形成著名的Panizzi's 91 Rules，將作者視為主要款目，包括：個人作者、團體作者、與匿名作品（Anonymous works）。後續，美國圖書館員Charles Jewett承襲Panizzi's 91 Rules，使得英國編目作法也適用於美國編目。1876年Charles Cutter發佈第一版*Rules for a printed dictionary catalogue*（Cutter's Rules），利用作者的名字聚集文獻單元。1908年，美國圖書館協會（American Library Association, ALA）依據Cutter的原則，發表ALA code，是為英美編目思想的大成，也是現今英美編目規則的前身。自Cutter's Rules開始，作者目錄不只在尋找分散或特定的書籍，而是在處理文獻單元，使得相同的文學作品的

臺灣大學學術期刊資料庫

書目記錄中有一個共通的標目（heading）（Pettee, 1936）。

IFLA Study Group on the Functional Requirements for Bibliographic Records（1998）的「書目記錄功能需求」（FRBR），以「實體（entities）」、「屬性（attribute）」、「關係（relationships）」三層架構來解構書目著錄的對象。實體是由數個屬性所描述的東西，關係則是指二個以上實體之間的關係。以圖書資訊為例，書目記錄的各個欄位，其欄位名稱之間具有抽象的關係，所建置的目錄則記錄著具體事物之間的關係（Green, 2001）。FRBR將書目記錄的實體分為三組，其中第二組為智慧與藝術創作的負責人，根據下圖一，這一組實體包括擁有單件（item）、生產載體（manifestation）、實現內容表達（expression）、與創作作品（work）的個人或團體。2008年，IFLA Working Group on Functional Requirements and Numbering of Authority Records（2008）再推出「權威資料功能需求」（Functional Requirements



圖一　FRBR第二組實體與責任關係

資料來源：“*Functional Requirements for Bibliographic Records: Final Report*,” by IFLA Study Group on the Functional Requirements for Bibliographic Records, 1998. Retrieved from http://archive.ifla.org/VII/s13/frbr/frbr_2008.pdf

臺灣大學學術期刊資料庫

for Authority Data, FRAD），以FRBR第二組實體為基礎，擴展到權威資料，使得書目檔與權威檔相互鏈結，以轉換成適當的語文或形式，進一步協助圖書館員和使用者達到查找（find）、辨識（identify）、關係脈絡化（contextualize）、與驗證（justify）的功能。

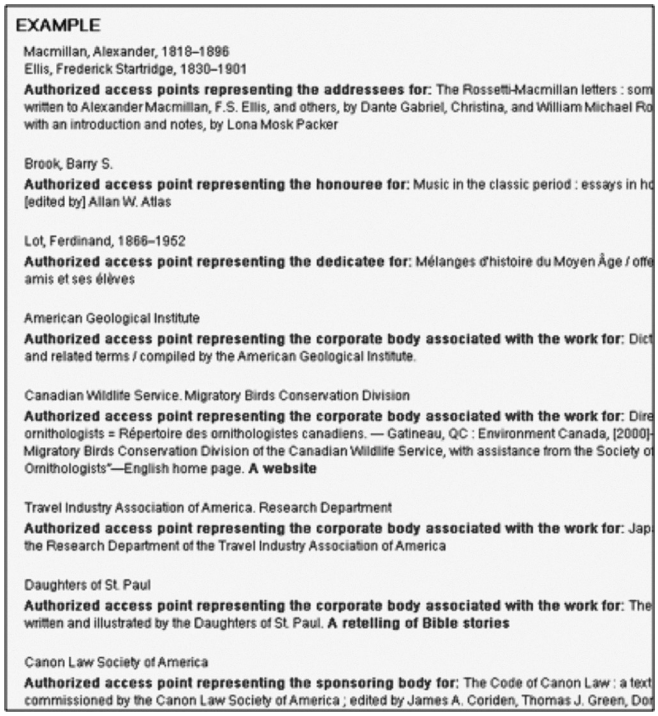
基於書目記錄的結構，國內外編目規則實務，對於作者款目的規定都有明確定義。《英美編目規則第二版》（AACR2）（Joint Steering Committee for the Revision of AACR2, 2002）對於作者的認定，包括：智慧及藝術內容的創造者、共同合作作品的主要作者、共同作者，主要表演者，或是負責改編（adapting）、修改（revising）、翻譯（translating）、編訂（arranging）作品的人。《中國編目規則（第三版）》（圖書館自動化作業規劃委員會，2005）對於作者的認為，包括：作品之創造者，其他著作方式（如編輯、修訂、翻譯、節錄、監修、校訂、訪談等）之作者，唱片、錄音帶、影片、錄影帶等資料之主要表演者。數位環境的「資源描述與檢索」（RDA）亦針對FRBR第二組書目實體與作品之間的關係，列舉了許多著錄的表達範例（Joint Steering Committee for the Development of Resource Description and Access, 2009），如圖二所示，包括：創造（created by）、編輯（edited by）、發布（issued by）、編輯（compiled by）、編寫（prepared by）、說明（illustrated by）等。總體而言，在書目記錄的結構與規範中，我們發現作者的定義明確、作者的功能變得更多、而作者與作品之間的關係則更顯得多元。

二、傅柯的作者論

法國哲學家傅柯提出了有別於知識組織的另一種觀點，他在一次演講之中提及*What is an author?*（Foucault, 1984），作為回應羅蘭．巴特的*The death of the author*（Barthes, 1967）。巴特認為，現代的作者只與他的文本（text）同生，一旦文本誕生後，作者也就不復存在，剩下的只有讀者的解讀而已。巴特認為，文本是一個充滿符號、象徵、意義的載體，而讀者有其心智與思考來判斷，讀者在不同時間點閱讀同一份文本，可能會有不同的解讀。因此，巴特認為作者已不再是有意義的建構，只有寫作者（writer）而沒有作者（author），讀者超越作者，有詮釋文本的權利（楊坤潮、楊翔任、張弘毅、徐程遠，2003）。

傅柯回應巴特的文章，並認為重新定義作者是很重要的。傅柯將討論的重心放在作品所能賦予的論述上，認為作者的名字不單單是話語中的一個成份，也可以用來表徵某些話語的存在、流通、形式，還具有分類的功能，這些話語代表著在當時的社會文化中可以被接受的方式。因此，我們可以聲稱，在我們自己的文明中，存在著某些被賦予「作者功能」的話語，而某些話語則沒有這種功能，例如私人書信則沒有。因此，作者功能是以某種話語，在特定的社會文化之中存在、流通，而且發揮功能（Foucault, 1984）。

臺灣大學學術期刊資料庫


EXAMPLE

Macmillan, Alexander, 1818–1896
Ellis, Frederick Startridge, 1830–1901
Authorized access points representing the addressees for: The Rossetti-Macmillan letters : som
written to Alexander Macmillan, F.S. Ellis, and others, by Dante Gabriel, Christina, and William Michael Ro
with an introduction and notes, by Lona Mosk Packer

Brook, Barry S.
Authorized access point representing the honouree for: Music in the classic period : essays in ho
[edited by] Allan W. Atlas

Lot, Ferdinand, 1866–1952
Authorized access point representing the dedicatee for: Mélanges d'histoire du Moyen Âge / offe
amis et ses élèves

American Geological Institute
Authorized access point representing the corporate body associated with the work for: Dict
and related terms / compiled by the American Geological Institute.

Canadian Wildlife Service. Migratory Birds Conservation Division
Authorized access point representing the corporate body associated with the work for: Dire
ornithologists = Répertoire des ornithologistes canadiens. — Gatineau, QC : Environment Canada, [2000]-
Migratory Birds Conservation Division of the Canadian Wildlife Service, with assistance from the Society of
Ornithologists"—English home page. **A website**

Travel Industry Association of America. Research Department
Authorized access point representing the corporate body associated with the work for: Jap
the Research Department of the Travel Industry Association of America

Daughters of St. Paul
Authorized access point representing the corporate body associated with the work for: The
written and illustrated by the Daughters of St. Paul. **A retelling of Bible stories**

Canon Law Society of America
Authorized access point representing the sponsoring body for: The Code of Canon Law : a text
commissioned by the Canon Law Society of America ; edited by James A. Coriden, Thomas J. Green, Don

圖二　RDA第二組實體範例

資料來源：“*Resource Description and Access*,” by Joint Steering Committee for the Development of Resource Description and Access, 2009. Retrieved from http://access.rdatoolkit.org/

傅柯進一步剖析何種話語、以何種形式、出現在社會文化裡，還可以辨識它的作者功能，他提出了四個作者功能的特徵（Foucault, 1984）：

(1) 過去的作者是被懲罰的對象，只有在作者的話語被視為逾越時，才會去認定言論或書籍的作者，直到中世紀的科學文本才開始重視作者的名字，並形成著作權的概念，因此作者的功能其實蘊涵著當時說話的那個世界的法律、文化、規章制度等；

(2) 作者的功能不會以相同的運作方式呈現在各種話語、時間、社會文化之中。因此，作者的話語僅能夠反映出當時的社會文化氛圍；

(3) 作者的功能是透過一個複雜的過程而建立，並沒有朝向要歸屬於某一個人所創作的方向，因此作者不僅僅是文本的創作者；

(4) 所有賦予作者功能的話語皆擁有自我的多元性，在一篇文章之中，前言說明的

臺灣大學學術期刊資料庫

自我與論證過程中的自我，不單單指向純粹的特定個人。

除了作者功能，傅柯認為一個作者若能夠作為書本以外，某個理論、學派、或學科的作者，而導致那個領域中衍生出許多其他新的書或新的作者，那些作者的地位可稱之為超話語作者（trans-discursive author），例如：古希臘的詩人荷馬（Homer）、古希臘的哲學家亞里斯多德（Aristotle）等。19世紀後，歐洲還出現了許多「話語的啟發者」（founders of discursivity），他們除了創造自己的作品，也造就其他話語或論述形成的可能性，促成了相異於他們的著作、概念、與假設。（Foucault, 1984）

傅柯認為作者的名字代表著文本的輪廓，用來表徵文本的存在，他也認為作者的這個名詞，對於閱讀和分類皆十分重要，然而這個名詞可能不必要是作者的名字。總而言之，傅柯是以話語的角度來思考作者的名字，把作者視為話語的功能。傅柯認為，隨著社會不斷地變化，作者功能也沒有必要永遠存在於某些形式之中，它可能會以另外一種形式重新發揮作用，但仍然具有制約的作用。在那個時候，人們不會在意話語到底是誰說的，而是關心這種話語以何種形式存在？它曾在哪裡使用過？話語要如何才能夠流通或據為己有？誰能夠承擔話語主體的功能？因此，傅柯以Samuel Beckett的「What difference does it make who is speaking?」（是誰在說話有什麼關係呢？）來歸結何謂作者，認為應該要把重點放在話語的活動中，探究話語的形式，話語內部的主體為何等等，而不是創造作品的作者名字（Foucault, 1984）。

綜上所述，無論知識組織或是人文社會科學領域，作者的定義並非一成不變，作者的功能也隨著時代發展而有所改變，作者與作品之間的關係亦日趨多元。現今以知識組織的角度，對於作者的觀點，幾乎就是作品的所有權人，作者之名可以促進作品聚集、還可以提供查詢，有效促進知識被利用。然而，人文社會科學以不同面向探索了作者之名的意義與功能，以及作者與話語活動之間的關係。正如同Cutter（1904）的觀點，狹義上，作者是指某人寫了一本書；廣義上，作者導致了一本書的存在。而Smiraglia與Lee（2012）認為，就知識創造與擴散而言，作者促進了論述。是故，本研究以知識組織為起點，參考傅柯的思考角度，透過話語的論述活動，重新思考作者的概念，並以此探索性研究，企圖為知識組織工作提供新思維。

參、研究方法

本研究採取內容分析法（content analysis），針對《論語》20篇章的話語活動進行內容分析，歸納各篇章的話語內容中，是誰在說話，其所表徵的論述主體為何，而論述模式又有哪些。最後，參考傅柯的觀點，根據內容分析的結果，判定《論語》作者的可能名字，以期為《論語》的作者著錄提供新的思維，以下分就研究對象、研究方法與設計進行說明。

臺灣大學學術期刊資料庫

一、研究對象

本研究之研究對象為《論語》（吳延環、國立編譯館、孔孟學會，1998），它是儒家思想的經典之作，有道是弘揚中華文化，必須先從讀《論語》開始。根據東漢班固在《漢書．藝文志》所記載：「《論語》者，孔子應答弟子、時人，及弟子相與言而接聞於夫子之語也。當時弟子各有所記，夫子既卒，門人相與輯而論纂，故謂之《論語》。」（「論語」，無日期b）由此可知，《論語》是孔門弟子把從孔子那裡所得來的話語匯聚起來的著作，記載著孔子與弟子對答的內容。又根據《論語．述而第七》（吳延環、國立編譯館、孔孟學會，1998），子曰：「述而不作，信而好古，竊比於我老彭。」意思是孔子只傳述古人的文章典籍，自己並不創作。既然如此，《論語》的作者究竟是誰，到目前為止也沒有直接的材料可以證明，僅能由《論語》的內文和相關材料的旁證，找出最合理的解說（楊朝明，2007）。自漢武帝罷黜百家、獨尊儒術之後，《論語》成為研究孔子與儒家思想的第一手資料。南宋時，朱熹將《論語》、《大學》、《孟子》、《中庸》合為《四書》。《論語》今傳共20篇，最通行的版本是朱熹所注，共計有499章。

《論語》作為研究孔子或儒學的價值不言而喻，但是它的成書問題則持續有不同的看法，後人透過傳世文獻的解釋來闡述自己的看法，沒有一定的共識。根據楊朝明（2007）的研究整理，幾年陸續出土的漢墓竹簡、郭店楚墓竹簡、上博竹簡等文獻，為《論語》的成書與辨偽提供許多直接或間接的證據。而《論語》中有記載曾子（前505-前435）臨終之言，則《論語》成書時間的上限在曾子世之後。又《論語》的句子在傳世文獻中以《孟子》時間較早，初步可定於曾子之後、孟子（前372-前289）既生之前。不過，透過郭店楚簡的研究證明，使《論語》的成書時間有了更具體的推估，約在西元前428年至西元前400年間的二十幾年中。

二、研究方法與設計

本研究採取內容分析法，Barelson（1952）認為，「內容分析是針對傳播的明顯內容，做客觀、系統、定量的描述。」內容分析法是將質化的研究素材，轉為量化資料的一種方法，針對文章或媒體的特殊屬性，擷取主題、詞語、人物角色等部份，作系統化和客觀性的分析。Berq（2007）認為，內容分析活動一般說來具有以下幾個步驟：（1）資料蒐集，並製作成文本；（2）發展編碼代號；（3）將編碼轉化為類目標籤或主題；（4）將素材依類目排序，定義出相似語句、模式、關係、共通點；（5）檢視已歸類的素材，分別擷取出各類別有意義的模式與流程；（6）根據過去的研究和理論思考這些模式，建立一套歸納的方式。

本研究採用內容分析法，將《論語》依其篇章目錄進行編碼，自原文逐一辨識並註記話語的形式、判定說話的主體，再歸納話語的形式與主體，決定最後的14種話語形

臺灣大學學術期刊資料庫

式，歸為四大類，見表一《論語》話語活動的內容分析表。關於話語的形式，本研究首先瞭解各章原意為何，以判定話語中說話的主體，若是孔子表達個人看法，則為孔子自

表一　《論語》14種話語形式例舉

	篇名	篇章編碼	原　文	話語形式	話語主體	主體分類
1	學而篇	0101	子曰：「學而時習之，不亦說乎？有朋自遠方來，不亦樂乎？人不知而不慍，不亦君子乎？」	孔子自述	孔子	孔子
2	公冶長篇	0508	子謂子貢曰：「女與回也孰愈？」對曰：「賜也何敢望回。回也聞一以知十，賜也聞一以知二。」子曰：「弗如也！吾與女弗如也。」	師徒對話	孔子 子貢	孔子
3	公冶長篇	0502	子謂子賤，「君子哉若人！魯無君子者，斯焉取斯？」	孔子評人	孔子	孔子
4	顏淵篇	1211	齊景公問政於孔子。孔子對曰：「君君，臣臣，父父，子子。」公曰：「善哉！信如君不君，臣不臣，父不父，子不子，雖有粟，吾得而食諸？」	孔子與官人對話	齊景公 孔子	孔子
5	憲問篇	1436	或曰：「以德報怨，何如？」子曰：「何以報德？以直報怨，以德報德。」	孔子回應時人	時人 孔子	孔子
6	微子篇	1802	齊景公待孔子，曰：「若季氏則吾不能，以季、孟之間待之。」曰：「吾老矣，不能用也。」孔子行。	官人自述	齊景公	官人
7	微子篇	1810	周公謂魯公曰：「君子不施其親，不使大臣怨乎不以。故舊無大故，則不棄也。無求備於一人。」	官人對話	周公 魯公	官人
8	學而篇	0104	曾子曰：「吾日三省吾身：為人謀而不忠乎？與朋友交而不信乎？傳不習乎？」	學生自述	曾子	孔子 弟子
9	學而篇	0110	子禽問於子貢曰：「夫子至於是邦也，必聞其政，求之與？抑與之與？」子貢曰：「夫子溫、良、恭、儉、讓以得之。夫子之求之也，其諸異乎人之求之與？」	學生對話	子禽 子貢	孔子 弟子
10	子張篇	1922	衛公孫朝問於子貢曰：「仲尼焉學？」子貢曰：「文武之道，未墜於地，在人。賢者識其大者，不賢者識其小者，莫不有文武之道焉。夫子焉不學？而亦何常師之有？」	學生與官人問答	公孫朝 子貢	孔子 弟子
11	憲問篇	1441	子路宿於石門。晨門曰：「奚自？」子路曰：「自孔氏。」曰：「是知其不可而為之者與？」	學生回應時人	子路 時人	孔子 弟子
12	先進篇	1105	南容三復白圭，孔子以其兄之子妻之。	記述孔子事蹟或精神	無	無
13	公冶長篇	0513	子路有聞，未之能行，唯恐有聞。	記述弟子事蹟或精神	無	無
14	季氏篇	1612	齊景公有馬千駟，死之日，民無德而稱焉。伯夷叔齊餓于首陽之下，民到于今稱之。其斯之謂與？	描述時事	無	無

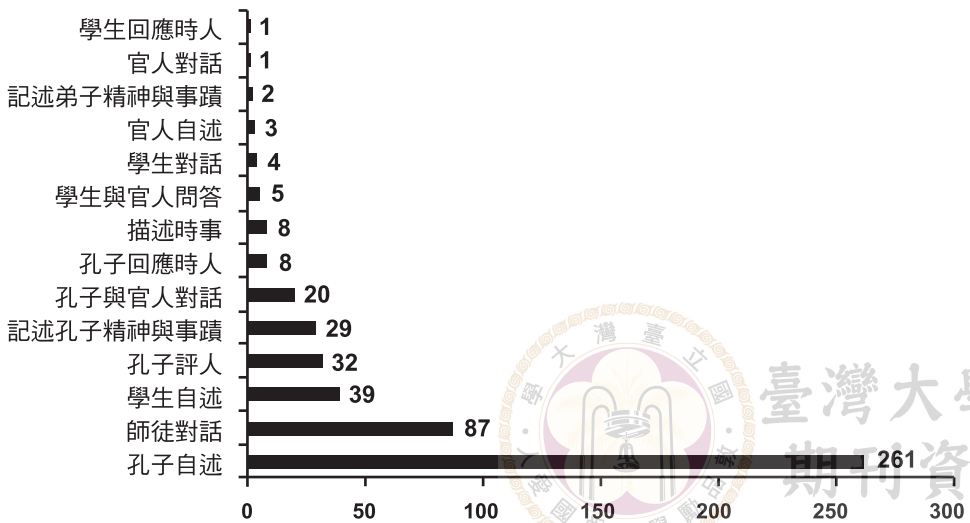
臺灣大學學術期刊資料庫

述，主體僅為孔子一人；若為孔子與弟子之間的談話或問答，則為師徒對話；若為當時為官之人的自述或對話，則話語主體為官人；若是孔子弟子的意見發表、或弟子之間的對話、或弟子回應當時的人，則話語主體為孔子弟子。上述之外，若為記述孔子或弟子的事蹟或精神，或為描述時事的文句，則沒有記名的話語主體。

肆、研究結果

根據《論語》話語活動的內容分析，本研究共計歸納14種《論語》的話語形式，如圖三所示。有一半以上（52.2%）的篇章都是孔子自述，孔子闡述的道理可以由《論語》篇章編排的中心議題得知全貌，首重入門之道「學習」，其次是「為政」以推行所學，後論禮樂、仁道、平天下要道等。除此之外，話語活動的形式尚包括：孔子師徒對話占17.4%、學生自述占7.8%、孔子評人占6.4%等。另外還有一些沒有記名主體的話語，僅為內容記載，包括：記述孔子精神與事蹟占5.8%、記述弟子精神與事蹟占0.4%、描述時事的文句占1.6%，總共占7.8%。孔子與弟子之間的對話與問答，以子貢（20章）、子路（20章）、子張（12章）最多，代表《論語》中與孔子互動最多的弟子。

將話語的主體進一步歸納，扣除沒有記名主體的話語，可分為三種主體，分別是：「孔子」、「孔子弟子」、與「官人」，如下表二所示。《論語》以孔子為主體的話語占88.5%，話語內容圍繞在孔子的言行，與孔子回應弟子、官人、時人的談話內容，是《論語》最主要的成份；10.63%以孔子弟子作為主體，只是弟子們所談論的道理也是師



圖三　《論語》14種話語形式

臺灣大學學術期刊資料庫

表二　《論語》話語主體分類

話語形式	主體	%
孔子自述或評人	孔子	88.50
孔子與弟子對話	孔子	
孔子與官人對話	孔子	
孔子與時人對話	孔子	
學生自述	孔子弟子	10.63
學生與官人、時人對話	孔子弟子	
學生之間對話	孔子弟子	
官人自述或對話	官人	0.87

承自孔子的思想；僅0.87%為官人言行。整體而言，《論語》的話語活動中最活躍的主體還是孔子的思想與言行，以及他逝後由弟子們繼承傳世的孔門精神。

伍、結論與建議

本研究內容分析的結果，發現《論語》的話語活動大部份都是「孔子的聲音」，是孔子學習了三代文武周公後，將自己探尋真理的啟發與收穫，傳述給當時的人們。雖然孔子自謙自己只是真理的探尋者、學習者、與宣布者（龔鵬程，2001），也不是《論語》的寫作者，然而孔子的言論對弟子而言，儼然是真理的傳達者，其言行為當時社會所能接受。透過《論語》，我們發現孔子特別注重學習，並認為一位樂於學習的人才能進一步地講求孝弟與仁道，於是乎《論語》的篇章編排，學習之道位於首篇，而後才討論為政原則、社會規範、仁道習性等道理。孔子與弟子的問答，會透過舉例來述明真理，也會透過批評或鼓勵，作為弟子的警惕。孔子逝後被尊稱「至聖先師」，他的思想言行被記錄在《論語》中，後世也認為《論語》是研究儒家思想與孔子的重要史料。孔子之於《論語》，透過他的言行、他的影響力所建構出來的一種作者的功能，使他的弟子或後人雖然參與創作活動，但都不敢居於作者之名。

以傅柯的作者觀看來（Foucault, 1984），孔子就是一位超越話語的作者，也是後續許多話語的啟發者，孔子之於《論語》，完完全全地創造了話語的活動，而且努力地傳述真理，成為最主要的話語主體。「孔子說過的話」不僅由孟子和荀子（前313-前238）所繼承，為後世所流傳，甚至影響中華文化數千年來的發展。於是乎，孔子導致了《論語》的存在，且其所表徵的作者功能，不是符號創作的著作權概念，而是孔子在當時學習了先王之道後，進而教化並鼓勵他人的思想及言行，成為未來中國文化發展的主流價值。是故，孔子之於《論語》可以肯定是一種作者與作品的關係。這一類作者，也接近龔鵬程（2001）所謂的神聖性的作者。

本研究參考傅柯的觀點（Foucault, 1984）探討《論語》的作者概念，試圖突破圖資人對於作者概念的既定看法，為實務中作者著錄標準不一的現象尋求解決之道。傅柯曾表示，也許隨著社會不斷地變化，會有一種不具有作者之名、但仍具有約束力的系統，我們可以姑且稱之為「受傅柯啟發的知識組織系統」。這種系統不再具有作者、

臺灣大學學術期刊資料庫

或者不強調作者之名，而是以話語的主體，與主體所承擔的功能作為文件辨識與分類的依據。至於傅柯式系統的實際樣貌，則是另一個創新思考的啟發，現階段並無法具體化，也非為本次研究所觸及的研究範疇。也許有朝一日會因為跨學科領域的知識融合，而再度觸發這個系統的靈感。不過，本研究主要為帶動作者觀的思考，因為作者的概念自過去以來少為圖書資訊領域所深入探討。本研究希望透過跨領域的知識衝擊，吸引更多相關的討論，以期對知識組織實務能夠有所助益。

註釋

註 1：圖書編目規則有主要作者和次要作者之別，本研究不對此深入探討。

參考文獻 References

王晴佳、古偉瀛（2000）。*後現代與歷史學—中西比較*。臺北市：巨流。【[Wang, Qing-Jia], & [Gu, Wei-Ying] (2000). *[Hou xian dai yu li shi xue- Zhong xi bi jiao]*. Taipei: Chuliu. (in Chinese)】

作者（無日期a）。*漢語大詞典&康熙字典（知網版）*。檢自http://hd.cnki.net【[Zuo Zhe]. (n.d.a). *[Han yu da ci dian & Kang Xi zi dian (zhi wang ban)]*. Retrieved from http://hd.cnki.net (in Chinese)】

作者（無日期b）。*維基百科*。檢自http://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%BD%9C%E8%80%85【Author. (n.d.b). *Wikipedia*. Retrieved from http://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%BD%9C%E8%80%85 (in Chinese)】

吳延環、國立編譯館、孔孟學會（1998）。*國語論語*。臺北市：中華文化復興運動總會。【[Wu, Yan-Huan], National Institute for Compilation and Translation, & Confucius-Mencius Society of the R.O.C. (1998). *[Guo Yu Lun Yu]*. Taipei: National Cultural Association. (in Chinese)】

李春青（2013）。中國古代"作者"觀的生成演變及其文化意味。*文藝理論研究，33*(5)，87-94。【Li, Chun-Qing (2013). The gestation, evolution and cultural implication of the concept of "author" in ancient China. *Theoretical Studies in Literature and Art, 33*(5), 87-94. (in Chinese)】

徐莎（2009）。閃爍神聖光芒的權威—古典作者觀爭議。*學術探索，2009*(1)，121-124。【Xu, Sha (2009). The sacred authority-About the classic views of author. *Academic Exploration, 2009*(1), 121-124. (in Chinese)】

楊坤潮、楊翔任、張弘毅、徐程遠（2003）。*作者已死—巴特與後現代主義*。檢自http://www.nhu.edu.tw/~society/e-j/29/29-26.htm【[Yang, Kun-Chao], [Yang, Xiang-Ren], [Zhang, Hong-Yi], & [Xu, Cheng-Yuan] (2003). *[Zuo zhe yi si – Ba Te yu hou xian dai zhu yi]*. Retrieved from http://www.nhu.edu.tw/~society/e-j/29/29-26.htm (in Chinese)】

楊朝明（2007）。*出土文獻與儒家學術研究*。臺北市：臺灣古籍。【[Yang,

臺灣大學學術期刊資料庫

Chao-Ming] (2007). *[Chu tu wen xian yu ru jia xue shu yan jiu]*. Taipei: [Tai Wan Gu Ji]. (in Chinese)】

圖書館自動化作業規劃委員會（2005）。*中國編目規則*（第三版）。檢自http://catweb.ncl.edu.tw/userfiles/cat07/file/CCR3/1317000367.pdf【[Tu Shu Guan Zi Dong Hua Zuo Ye Gui Hua Wei Yuan Hui]. (2005). *[Zhong Guo bian mu gui ze]*(3rd ed.). Retrieved from http://catweb.ncl.edu.tw/userfiles/cat07/file/CCR3/1317000367.pdf (in Chinese)】

論語（無日期a）。*維基文庫*。檢自https://zh.wikisource.org/zh-hant/%E8%AB%96%E8%AA%9E【The Analects. (n.d.a). *Wikisource*. Retrieved from https://zh.wikisource.org/zh-hant/%E8%AB%96%E8%AA%9E (in Chinese)】

論語（無日期b）。*臺北市孔廟儒學文化網*。檢自http://www.ct.taipei.gov.tw/zh-tw/c/resources/classic/1/16/27.htm【The Analects. (n.d.b). *Taipei Confucius temple confucian culture*. Retrieved from http://www.ct.taipei.gov.tw/zh-tw/c/resources/classic/1/16/27.htm (in Chinese)】

錢存訓（1996）。*書於竹帛*。臺北市：漢美。【Tsien, Tsuen-Hsuin (1996). *[Shu yu zhu bo]*. Taipei: [Han Mei] (in Chinese)】

龔鵬程（2001）。*文化符號學*。臺北市：臺灣學生。【Gong, Peng-Cheng (2001). *[Wen hua fu hao xue]*. Taipei: Student Book. (in Chinese)】

Author. (2015a). *Oxford English dictionary*. Retrieved from http://www.oed.com/

Author. (2015b). *WordNet*. Retrieved from http://wordnetweb.princeton.edu/

Barelson, B. (1952). *Content analysis in communication research*. Glencoe, IL: The Free Press.

Barthes, R. (1967). *The death of the author*. Retrieved from http://www.tbook.constantvzw.org/wp-content/death_authorbarthes.pdf

Berq, B. L. (2007). *Qualitative research methods for the social sciences* (6th ed.). Boston, MA: Allyn and Bacon.

Cutter, C. (1904). *Rules for a dictionary catalog* (4th ed., rewritten). Washington, WA: Government Printing Office.

Foucault, M. (1984). What is an author? In P. Rabinow (Ed.), *The Foucault reader* (pp. 101-120). Harmondsworth, England: Penguin.

Green, R. (2001). Relationships in the organization of knowledge: An overview. In C. A. Bean & R. Green (Eds.), *Relationships in the organization of knowledge* (pp. 3-18). Dordrecht, Netherlands: Kluwer Academic Publishers.

IFLA Study Group on the Functional Requirements for Bibliographic Records. (1998). *Functional requirements for bibliographic records: Final report*. Retrieved from http://archive.ifla.org/VII/s13/frbr/frbr_2008.pdf

IFLA Working Group on Functional Requirements and Numbering of Authority Records. (2008). *Functional requirements for authority data: A conceptual model*.

臺灣大學學術期刊資料庫

Retrieved from http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad_2013.pdf

Joint Steering Committee for the Development of Resource Description and Access. (2009). *Resource description and access*. Retrieved from http://access.rdatoolkit.org/

Joint Steering Committee for the Revision of AACR2. (2002). *Anglo-American cataloguing rules* (2nd ed., rev. with 2004 updates). Retrieved from http://webdoc.sub.gwdg.de/ebook/aw/1999/jsc/aacr2.pdf

Pettee, J. (1936). The development of authorship entry and the formulation of authorship rules as found in the Anglo-American Code. *The Library Quarterly, 6*(3), 270-290. doi: 10.1086/613854

Smiraglia, R. P., & Lee, H.-L. (2012). Rethinking the authorship principle. *Library Trends, 611*, 35-48. doi: 10.1353/lib.2012.0026

（投稿日期Received: 2015/2/16　接受日期Accepted: 2015/9/4）

臺灣大學學術期刊資料庫